

GENERAL: Caracterització, tractament i forma canònica

Denominació

10/05/2017

La **denominació** d'un terme és la paraula o conjunt de paraules que fan referència al concepte d'una manera completa i invariable (flexió a banda). La funció que fa és equiparable a la nansa d'un objecte, ja que fa possible operar fàcilment amb el concepte en una oració.

L'*orientació onomasiològica* de la terminologia (partir del significat i buscar la denominació corresponent) determina el tractament generalment establert per a la denominació:

- **Sinonímia** En cas de diverses denominacions referides a un mateix concepte, es recullen totes en una única fitxa de terme, com a sinònims absoluts (exactament intercanviables), sinònims complementaris (ús més restringit), sinònims de naturalesa diferent (sigles, abreviatures o símbols) o variants.
- **Homografia** En cas de diversos significats associats a una mateixa denominació, es crea una fitxa pròpia per a cada significat, encara que les denominacions siguin exactament iguals; no es fan accepcions diverses en una mateixa fitxa.
- **Seqüencialitat** Una denominació constituïda per més d'una paraula (lèxica o funcional) es recull completa i ordenada tal com s'utilitza en discurs (ex. *a rebuf, elements de Kepler*).
- **Naturalesa heterogènia** Una denominació pot ser:
 - *Simple* Constituïda per un sol morfema significatiu (ex. *feina*)
 - *Complexa* Constituïda per més d'un morfema significatiu (composta si és una sola paraula [ex. *blavós*], sintagmàtica si són més paraules [ex. *cotxe compartit*])
 - *Escurçada* Constituïda per una o més paraules escurçades. Dels escurçaments existents, el TERMCAT només dona un tractament singular als casos següents:
 - Sigla Forma constituïda per les inicials dels formants d'un sintagma, que es llegeix sil·labificada o lletrejada i s'escriu amb majúscules (ex. *DNA*).
 - Abreviatura Forma només gràfica constituïda per una part d'una o més paraules, que s'escriu amb minúscules i amb punt o barra inclinada al final (ex. *subsp.*).
 - Símbol Forma de valor internacional assignada per convenció al concepte (ex. *km*).

Pel que fa a la **representació**, les denominacions amb flexió es redueixen a la **forma canònica**:

Categoria	Forma canònica	Exemple
Nom masculí	singular	<i>punt d'impacte</i>
Nom femení	singular	<i>fossa tectònica</i>
Nom masculí i femení	masc. singular fem. singular	<i>aler alera; ambientalista</i>
Nom masculí o femení	singular	<i>carinyena</i>
Adjectiu	masc. singular -terminació fem.	<i>natiu -iva; col·loidal</i>
Verb transitiu	infinitiu	<i>coure a la cocota</i>
Verb preposicional	infinitiu [prep. regides]	<i>fer un toc [sobre/a]</i>
Verb intransitiu	infinitiu	<i>fer llums</i>

Barcelona, 11 de maig de 2017

Modificació: 17 de març de 2021